



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **44/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

GEGENSTAND:

**Ersetzung von Herrn Kraler Harald durch Herrn
Pfeifer Egon im Gemeinderat**

OGGETTO:

**Sostituzione del Signor Kraler Harald con il Si-
gnor Pfeifer Egon in seno al consiglio comunale**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

07.09.2026 - ore 20:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Blanchetti Tiziano	Ratsmitglied	Consigliere
Covi Curti	Ratsmitglied	Consigliere
Dapoz Marco	Ratsmitglied	Consigliere
De Pauli Stefano	Ratsmitglied	Consigliere
Di Napoli Biagio	Ratsmitglied	Consigliere
Fuchs Peter	Ratsmitglied	Consigliere
Holzer Stefan	Ratsmitglied	Consigliere
Krautgasser Stefan Georg	Ratsmitglied	Consigliere
Mühlmann Stephan	Ratsmitglied	Consigliere
Patzleiner Emanuel	Ratsmitglied	Consigliere
Pfeifer Egon	Ratsmitglied	Consigliere
Rainer Evelyn	Ratsmitglied	Consigliere
Rienzner Rosa Maria	Ratsmitglied	Consigliere
Schöneegger Markus	Ratsmitglied	Consigliere
Wachtler Barbara	Ratsmitglied	Consigliere
Walder Christopher	Ratsmitglied	Consigliere
Weitlaner Michaela	Ratsmitglied	Consigliere

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il consiglio comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

VORAUSGESCHICKT, dass das Ratsmitglied, Herr Kraler Harald, mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 43/26 vom 07.09.2026, im Sinne von Art. 84, Abs. 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* für verfallen erklärt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 43, Abs. 4 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“*, wonach der Gemeinderat die entsprechende Ersetzung innerhalb von 20 Tagen vorzunehmen hat;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 47, Abs. 1 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“*, welcher bestimmt, dass der Sitz eines Gemeinderatsmitgliedes, der während der Amtszeit aus irgendeinem auch nachträglich eingetretenen Grund unbesetzt bleiben sollte, dem Kandidaten zugeteilt wird, der in der gleichen Liste unmittelbar dem letzten Gewählten folgt. Bei Stimmengleichheit gilt der ältere Kandidat als gewählt;

NACH EINSICHTNAHME in die Niederschrift des Hauptwahlamtes dieser Gemeinde, welche die Wahlergebnisse der letzten Gemeinderatswahlen vom 04.05.2025 beinhaltet;

FESTGESTELLT, dass Herr Kraler Harald der Liste „SÜDTIROLER VOLKSPARTEI“ angehört;

FESTGESTELLT, dass in derselben Liste dem letzten Gewählten Herr Pfeifer Egon folgt;

FESTGESTELLT, dass der Gemeinderat aufgrund des Art. 45 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* für die Bestätigung des Gemeinderatsmitgliedes, nach Überprüfung der Voraussetzungen im Sinne der Art. 74, 76, 77, 79 und 82 des R.G. vom

IL CONSIGLIO COMUNALE

PREMESSO che il consigliere comunale, Signor Kraler Harald, con deliberazione del Consiglio comunale n. 43/26 del 07.09.2026, è stato dichiarato decaduto ai sensi dell'art. 84, co. 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*;

VISTO l'art. 43, co. 4 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*, secondo il quale il consiglio deve procedere alla relativa surrogazione entro 20 giorni;

VISTO l'art. 47, co. 1 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*, il quale stabilisce che il seggio di consigliere comunale che durante il mandato rimanga vacante, per qualsiasi causa anche se sopravvenuta, è attribuito al candidato che nella medesima lista segue immediatamente l'ultimo eletto. In caso di parità di voti è eletto il maggiore di età;

VISTO il verbale dell'ufficio centrale contenente i risultati delle ultime elezioni per il consiglio comunale tenutesi in questo Comune il 04.05.2025;

CONSTATATO che il Signor Kraler Harald appartiene alla lista „SÜDTIROLER VOLKSPARTEI“;

CONSTATATO che nella lista medesima segue l'ultimo eletto il Signor Pfeifer Egon;

CONSTATATO che, in conformità a quanto dispone l'art. 45 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*, il consiglio comunale deve procedere alla convalida del nuovo consigliere comunale esaminandone le condizioni a norma degli artt. 74, 76, 77, 79 e 82 della L.R. 03.05.2018, n. 2;

03.05.2018, Nr. 2, sorgt;

NACH EINSICHTNAHME in die Artt. 74, 76, 77, 79 und 82 des genannten R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, ersucht der Vorsitzende die Anwesenden eventuelle Hinderungsgründe betreffend die Bestätigung der neu-gewählten Gemeinderatsmitglieder vorzubringen und diese zu begründen;

NACH ÜBERPRÜFUNG der Wählbarkeits- und Vereinbarkeitsvoraussetzungen von Herrn Pfeifer Egon und festgestellt, dass einer Bestätigung desselben nichts im Wege steht;

FÜR ZWECKMÄSSIG erachtet, den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit das neue Ratsmitglied ohne Verzögerungen die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Aufgaben übernehmen kann;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die program-matischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeaus-schusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

DARAUF HINGEWIESEN, dass gegen-ständliche Maßnahme keine Ausgabenver-pflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Be-schluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergän-zungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegen-ständlicher Beschlussvorlage die folgenden

VISTI gli artt. 74, 76, 77, 79 e 82 della città L.R. 03.05.2018, n. 2, il Presidente invita i presenti a dichiarare se siano a conoscen-za di condizioni che ostino alla convalida di uno o più consiglieri comunali neo eletti, chiarendone i motivi;

VALUTATE le condizioni di eleggibilità e compatibilità del Signor Pfeifer Egon ed ap-purato che non esistono ostacoli alla con-valida dello stesso;

RITENUTO di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile per consentire al nuovo consigliere comunale di operare senza indugio svolgendo le competenze previste dalla normativa vi-gente;

VISTO il documento unico di programma-zione 2026 - 2028, approvato con delibera-zione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, at-tuativi del bilancio 2026 - 2028 e della rela-tiva relazione previsionale e programmati-ca, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

DATO ATTO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Can-dido, approvato con deliberazione del con-siglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modifi-cazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i se-

positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

cu21ierDaRqTjyowkDoSWPn/90IFGnT9ZYy0vTvNU+A=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

9zatd5zYBsrSPSRcDG+pNnVdV7/ydfblgZKyGxkV84M=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Pfeifer Egon) bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. Herrn Kraler Harald durch Herrn Pfeifer Egon im Gemeinderat zu ersetzen;
2. die Wahl zum Ratsmitglied von Herrn Pfeifer Egon zu bestätigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
4. Abschrift des vorliegenden Beschlusses der Regionalregierung (Wahlamt), der Landesregierung sowie dem Regierungskommissariat von Bozen zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

guenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Pfeifer Egon) su n. 17 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di sostituire il Signor Kraler Harald con il Signor Pfeifer Egon in seno al consiglio comunale;
2. di convalidare l'elezione a consigliere comunale del Signor Pfeifer Egon;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
4. di trasmettere copia della presente delibera alla Giunta Regionale (Ufficio Elettorale), alla Giunta Provinciale nonché al Commissariato del Governo di Bolzano;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

mit Nr. 16 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 1 Stimmenthaltung (Pfeifer Egon) bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

con voti n. 16 favorevoli, n. 0 contrari e n. 1 astensione (Pfeifer Egon) su n. 17 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

gegenständlichen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

di dichiarare la presente deliberazione, per i motivi di cui in premessa, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
